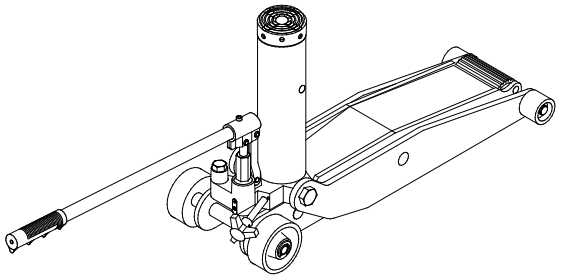
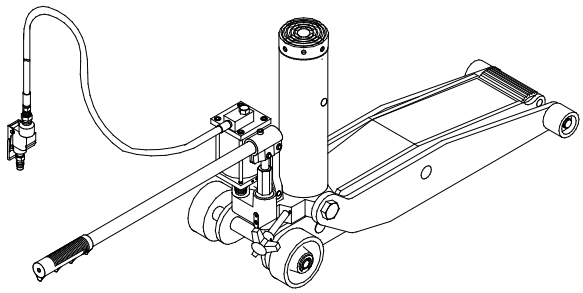
Operating Instructions & Parts Manual

Forklift Jack

Model	Capacity
28045	**4 Ton**
28047 *(Air option)*	**4 Ton**



Model 28045



Model 28047

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ WARNING

To avoid **crushing and related injuries**:

NEVER work on, under or around a load supported only by a hydraulic forklift jack. **ALWAYS** use adequately rated forklift stands.

SFA Companies
http://www.omegalift.com

Read this manual and follow all the Safety Rules and Operating Instructions before using this product.

Printed in Taiwan
28045_012013

SAFETY and GENERAL INFORMATION

Save these instructions. For your safety, read, understand, and follow the information provided with and on this jack before using. The owner and operator of this equipment shall have an understanding of this jack and safe operating procedures before attempting to use. The owner and operator shall be aware that use and repair of this product may require special skills and knowledge. Instructions and safety information shall be conveyed in the operator's native language before use of this jack is authorized. If any doubt exists as to the safe and proper use of this jack, remove from service immediately.

Inspect before each use. Do not use if broken, bent, cracked or damaged parts are noted. Any jack that appears damaged in any way, or operates abnormally shall be removed from service immediately. If the jack has been or suspected to have been subjected to a shock load (a load dropped suddenly, unexpectedly upon it), immediately discontinue use until jack has been checked by a factory authorized service center (contact distributor or manufacturer for list of authorized service centers). It is recommended that an annual inspection be done by qualified personnel. Labels and Operator's Manuals are available from manufacturer.

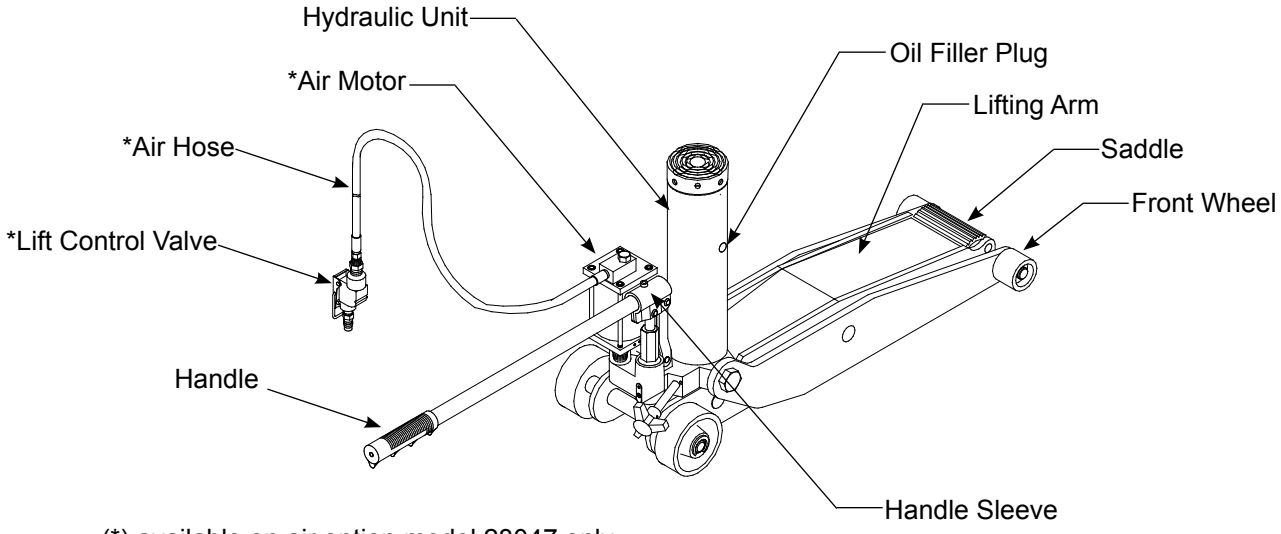
PRODUCT DESCRIPTION

Hydraulic Forklift Jack is designed to lift, not support, one side of a rated capacity forklift. Immediately after lifting, forklift must be supported by a pair of appropriately rated forklift stands. Air option unit requires at least 7.8 CFM @ 110 - 175 PSI.

WARNING: ***Never*** *use hydraulic jack as a stand alone device. After lifting,* ***immediately*** *support the lifted forklift with a pair of appropriately rated forklift stands.*

SPECIFICATIONS

Model	Capacity	Jack Size (L x W)	Min. Height	Max. Height	Hydraulic Lift
28045	4 Ton	29-3/4" x 10"	2-1/8"	17-1/8"	15"
28047					



(*) available on air option model 28047 only

Figure 1 - Typical Forklift Jack Nomenclature (28047 shown)

PREPARATION

Assembly *(refer to Fig. 2)*

1. Attach ram plunger*(1)* to the swivel block*(2)*. Insert cotter pin*(3)* through the hole on swivel block and spread ends of the cotter pin to secure the ram to the swivel block.
2. Insert handle*(4)* to handle sleeve*(5)* and secure with provided bolt *(6)*.

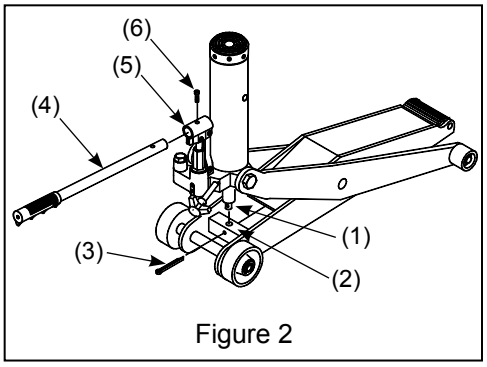


Figure 2

Before Use

1. Verify that the product and application are compatible, if in doubt call Omega Technical Service (888) 332-6419.
2. Before using this product, read the operator's manual completely and familiarize yourself thoroughly with the product, its components and recognize the hazards associated with its use.
3. To familiarize yourself with basic operation, locate and turn the release valve knob:
   a. *Clockwise* until firm resistance is felt to further turning. This is the '**CLOSED**' release valve position used to **raise** the saddle.
   b. *Counter-clockwise*, but no more than 1/2 turn from the closed position. This is the '**OPEN**' release valve position used to **lower** the saddle.
4. With saddle fully lowered and release valve closed, pump the operating handle. If lift arm responds immediately, jack is ready for use. If jack does not respond, open release valve and pump 6 to 8 full strokes to purge air. Close release valve and recheck operation.
5. For air option model 28047, Pour a teaspoon of good quality, air tool lubricant into the air supply inlet of the lift control valve. Connect to air supply and operate for 3 seconds to evenly distribute lubricant.

   Note: These models are equipped with the popular 1/4" NPT air coupler. When installing a different air coupler of your choice, ensure that thread tape or compound is used when servicing connections. To ensure dependable, trouble free operation an inline air dryer and oiler is recommended.
6. Ensure that jack rolls freely. Raise and lower the unloaded saddle throughout the lifting range before putting into service to ensure the pump operates smoothly. Replace worn or damaged parts and assemblies with Omega authorized replacement parts only.

Bleeding / Venting Trapped Air

With the release valve in the OPEN position (3b.) and with saddle fully lowered, locate and remove the oil filler plug. Pump 6 to 8 full strokes. This will help release any pressurized air which may be trapped within the reservoir. Reinstall the oil filler plug.

Safety Information

1. The jack is used to lift from the side of the forklift. However, two wheels of the lift must remain firmly on the floor.
2. Use extreme caution when lifting narrow forklift (less than 40" wide) from the sides. Always make sure that the height between the floor and the bottom of the raised tire is never more than one fourth (1/4th) of the vehicle's tread width. See figure 3. (tread width is measured from centerline to centerline of the tire treads.) If the one fourth figure is exceeded, the forklift could reach the point of instability and tip over or the angularity of the forklift frame could cause the jack to kick out and drop the load. Example: If tread width = 36", then never lift the bottom of the vehicle tire more than 9" off the floor.
3. Do not use the jack to raise all four wheels of the forklift from the floor. Two wheels of the lift must remain in contact with the floor at all times.
4. Do not use any kind of "cribbing" under the jack, or on top of the lift pad area. The jack must always remain in direct contact with the floor, and the lifting pad or notch must be in direct contact with the fork lift.
5. The jack is designed solely for the lifting of forklift. Use of the jack for any other purpose constitutes misuse of the jack.

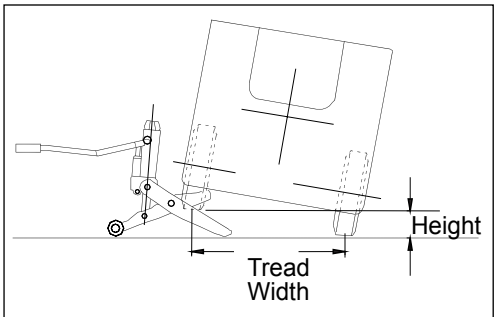


Figure 3

⚠ WARNING

- **Study, understand, and follow** all printed materials provided with/on this product **before use**.
- **Do not** exceed rated capacity.
- Use **only** on hard, level surface.
- **This is a lifting device only! Immediately** after lifting, support the forklift with **a pair** of appropriately rated forklift stands.
- Position jack perpendicular to the forklift such that the load is balanced by the remaining two wheels in contact with surface.
- Only attachments and/ or adapters supplied by the manufacturer shall be used.
- **Do not** move or **dolly** the **vehicle** while on the jack.
- No alterations shall be made to this product.

FAILURE TO HEED THESE MARKINGS MAY **RESULT** IN **PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE**

⚠ WARNING

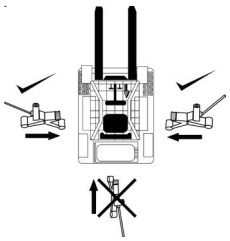
Never lift from either end of forklift

⚠ WARNING

To avoid **crushing and related injuries**:

- **Never** work on, under or around a load supported only by hydraulic forklift jack.
- **Always** use adequately rated forklift stands.
- Keep hands, feet and all other body parts out of the area of the scissors mechanism at all times.
- **Do not** use this device to lift, level, lower, support nor move a house, mobile home, travel trailer, camper or any building structure.
- **Be alert** and **sober** when using this product. Do not operate under the influence of drugs or alcohol.

⚠ WARNING



Lift **only** on areas of the forklift as specified by the forklift manufacturer.

OPERATION

Lifting

WARNING: *Ensure hydraulic unit does not contact vehicle during lift event.*

1. Follow the vehicle manufacturer's recommended guidelines for lifting. Engage the emergency brake and chock each unlifted wheel in both directions to prevent inadvertent vehicle movement.
2. Close the release valve by turning it clockwise until firm resistance is felt.
3. Verify lift point, center jack saddle under lift point.
4. Squeeze the lift control valve *(model 28047 only)* or insert handle into handle sleeve and pump to contact lift point. To lift, continue pumping until load reaches desired height.
   NOTE: *for model 28047,* ***DO NOT*** *operate by air and by hand pumping at the same time.*
5. Transfer the load **immediately** to appropriately rated forklift stands.

WARNING: ***NEVER*** *use hydraulic jack as a stand alone device!* ***ALWAYS*** *transfer the lifted forklift* ***IMMEDIATELY*** *to a pair of appropriately rated forklift stands. Use one pair of forklift stands per forklift. Rated capacity is per pair only! Do not exceed rated capacity.*

Lowering

WARNING: *Be sure all tools and personnel are clear before Lowering load.* ***Slowly open the release valve!*** *The more you turn the knob counter-clockwise, the faster the load will come down.* ***Maintain control*** *of the rate of speed at which the load lowers at all times!*

1. Raise forklift high enough to clear the forklift stands.
2. Remove stands carefully (**always** used in pairs).
3. **Slowly** turn the release valve counter-clockwise, but no more than 1/2 full turn. If the load fails to lower:
   a. Use another jack to raise the forklift high enough to reinstall forklift stands.
   b. Remove the malfunctioning jack and then the forklift stands.
   c. Using the functioning jack to lower the forklift.
4. After removing jack from under the forklift, fully lower the saddle and push handle sleeve down to reduce ram and piston exposure, rust and contamination.

MAINTENANCE

Important: Use **ONLY** good grade hydraulic jack oil. Avoid mixing different types of fluid and **Never** use brake fluid, turbine oil, transmission fluid, motor oil or glycerin. Improper fluid can cause failure of the jack and the potential for sudden and immediate loss of load. We recommend premium jack oil.

Adding oil

1. With saddle fully lowered set jack in its upright, level position. Locate and remove oil filler plug.
2. Fill with oil until just below the rim of oil filler hole. Reinstall the oil filler plug.

Changing oil

For best performance, replace the complete fluid supply at least once per year.

1. With saddle fully lowered, remove oil filler plug.
2. Lay the jack on its side and drain the fluid into a suitable container.

Note: Dispose of hydraulic fluid in accordance with local regulations.

3. Fill with oil until just below the rim of oil filler hole. Reinstall the oil filler plug.

Lubrication

1. A periodic coating of light lubricating oil to pivot points will help to prevent rust and assure that pump assemblies move freely.
2. Air pump should be internally lubricated before each use. Use good quality air tool lubricant. If no inline oiler is used, pour a teaspoon of air tool oil into the air control valve inlet. Operate the jack with air pressure to fully distribute the oil inside the air motor.

Cleaning

Periodically check the pump piston and ram for signs of rust or corrosion. Clean as needed and wipe with an oily cloth.

Note: Never use sandpaper or abrasive material on these surfaces!

Storage

When not in use, store the jack with saddle fully lowered.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Causes	Corrective Action
Jack will not lift load	• Release valve not tightly closed • Load is too heavy	• Ensure release valve tightly closed • Consider higher capacity jack
Jack will lift, but not maintain pressure	• Release valve not tightly closed • Hydraulic unit malfunction	• Ensure release valve tightly closed • Discontinue use, contact Omega technical service
Jack will not lower after unloading	• Reservoir overfilled • Linkages binding • Fluid level low	• Drain fluid to proper level • Clean and lubricate moving parts • Ensure proper fluid level
Poor lift performance	• Fluid level low • Air trapped in system	• Ensure proper fluid level • Refer to Bleeding/ Venting Trapped Air instructions
Will not lift to full extension	• Fluid level low	• Ensure proper fluid level

REPLACEMENT PARTS

(refer to page 6 & 7)

Not all components of the jack are replacement items, but are illustrated as a convenient reference of location and position in the assembly sequence. When ordering parts, please give the Model number, part number and parts description. Call or write for current pricing: SFA Companies 10939 N. Pomona Ave. Kansas City, MO 64153, U.S.A. E-Mail: sales@omegalift.com Tel: (888) 332-6419 Fax: (816) 891-6599 Omega Website: http://www.omegalift.com

Models 28045 & 28047:

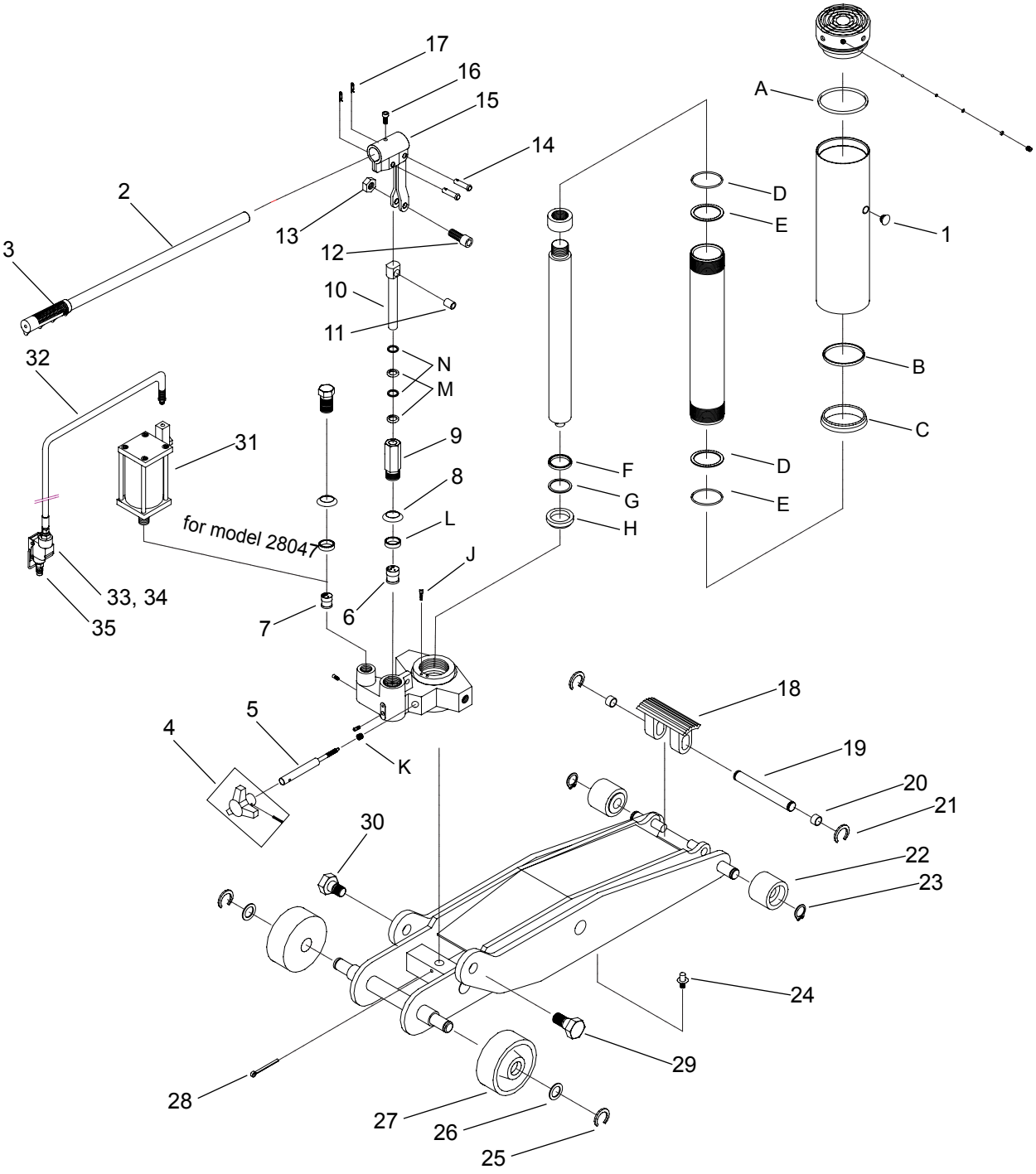


Figure 2 - Replacement Parts Illustration for Models 28045 & 28047

Replacement Parts List for models 28045 & 28047:

Item	Part No.	Description	Qty
1	505-9-0092-207	Oil Filler Plug	1
2	G46-6-2101-101	Handle	1
3	506-9-0264-106	Handle Grip	1
4	G34-6-1709-104	Release Valve Knob	1
5	G46-6-1710-101	Release Valve	1
6	G150-04500-000	Hyd. Cartridge, manual	1
7	BL80-15000-000	Hyd. Cartridge, air	1
8	531-3-0270-021	Washer	1
9	G32-6-1401-102	Pump Cylinder	1
10	G32-6-1306-108	Pump Piston	1
11	G46-6-1307-106	Collar	1
12	649-1-0080-046	Hex Head Bolt	1
13	661-2-0080-014	Hex Nut	1
14	566-4-0080-508	Pin	2
15	G46-6-1301-205	Handle Sleeve	1
16	644-1-0060-044	Hex. Bolt	1
17	513-5-0016-018	Cotter Pin	2
18	G46-6-4301-109	Saddle	1
19	G46-6-4304-105	Axle, Saddle	1
20	G46-6-4305-107	Collar	2

Item	Part No.	Description	Qty
21	667-5-0160-003	C-clip	2
22	500-1-0500-304	Wheel, Front	2
23	667-5-0180-009	C-clip	2
24	601-8-0006-001	Grease fitting	1
25	667-5-0190-019	E-clip	2
26	511-3-0230-005	Washer	2
27	500-1-1000-107	Wheel, Rear	2
28	602-4-0040-004	Cotter Pin	1
29	G46-6-3206-201	Bolt, Right	1
30	G46-6-3207-102	Bolt, Left	1
31	A27060-0003	Air Motor	1
32	A20060-0006	Air Hose	1
33	A20060-0015	Air Hose w/ Lift Control Valve	1
34	A20060-0007	Lift Control Valve	1
35	A20060-0016	Air Coupler, 1/4 NPT	1
**	G46-3-9901-100	Seal Kit	-
-	28045-L0 or 28047-L0	Label(s)	-
-	28045-M0	Manual	-

(**) Replacement requires special skills, knowledge, and equipment. Only an authorized service center may perform the repair and/or replacement of these items. Contact Omega technical service for list of service centers.

Seal Kit content:

Item	Description	Qty.
1	Oil Filler Plug	1
A	O-ring	1
B	Back-up Washer	1
C	Seal	1
D	O-ring	2
E	Back-up Washer	2
F	U-cup	1
G	Back-up Washer	1
H	Seal	1
J	Filter	1
K	Oil Seal	1
L	Packing	1
M	O-ring	2
N	Back-up Washer	2

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

For a period of one (1) year from date of purchase, **SFA Companies** will repair or replace, at its option, without charge, any of its products which fails due to a defect in material or workmanship under normal usage. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy.

Performance of any obligation under this warranty may be obtained by returning the warranted product, freight prepaid, to **SFA Companies** Warranty Service Department, 10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153.

Except where such limitations and exclusions are specifically prohibited by applicable law, (1) THE CONSUMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PRODUCTS AS DESCRIBED ABOVE. (2) **SFA Companies** SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGE OR LOSS WHATSOEVER. (3) ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO ONE YEAR, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. (4) ANY MODIFICATION, ALTERATION, ABUSE, UNAUTHORIZED SERVICE OR ORNAMENTAL DESIGN VOIDS THIS WARRANTY AND IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

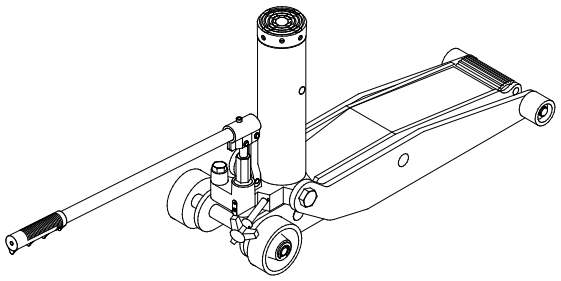
Manuel des consignes d'utilisation et des pièces

Crics pour chariot élévateur

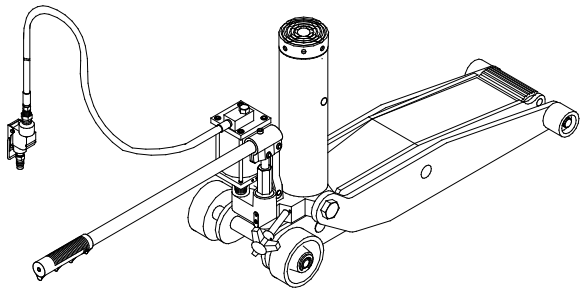
Modèles
28045

28047 *(Options d'équipement pneumatique)*

Capacité
3 629 kg
(4 tonnes américaines)
3 629 kg
(4 tonnes américaines)



Modèle 28045



Modèle 28047

Voici le symbole signalant un danger pour la sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des dangers potentiels de blessures.
Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures et la mort.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter **de vous faire écraser et de subir des blessures** :

Ne travaillez **JAMAIS** autour d'une charge, en dessous d'elle ou sur celle-ci, si elle n'est supportée que par un cric hydraulique pour chariot élévateur. **UTILISEZ TOUJOURS** des béquilles de cric dont la capacité nominale est adéquate.

SFA Companies
http://www.omegalift.com.

Lisez ce manuel et observez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Imprimé à Taiwan
28045_012013

INFORMATIONS GÉNÉRALES et INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Conservez ces instructions. Pour votre sécurité, assurez-vous de lire, de bien comprendre et de respecter toutes les consignes fournies avec ce produit ou se trouvant sur celui-ci avant de l'utiliser. Le propriétaire, ainsi que l'utilisateur, doit comprendre le fonctionnement de ce produit et les consignes de sécurité associées à son utilisation avant de s'en servir. Ces personnes doivent aussi savoir que, pour utiliser ou réparer ce produit, il peut être nécessaire d'avoir des connaissances ou des habiletés spéciales. Avant que l'utilisation de ce produit ne soit autorisée, il faut faire connaître à l'opérateur, dans sa langue maternelle, les instructions et les informations relatives à la sécurité. S'il y a des doutes quant à la façon adéquate et sécuritaire de se servir de ce cric, il faut en cesser l'utilisation immédiatement.

Inspectez le cric avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas s'il présente des pièces brisées, déformées, fissurées ou endommagées. Il faut immédiatement cesser l'utilisation d'un cric qui semble endommagé ou qui fonctionne de manière anormale. Si le cric a été soumis, ou semble avoir été soumis, à une surcharge d'impact (charge qui serait tombée accidentellement dessus), cessez immédiatement de l'utiliser et faites-le vérifier par un centre de réparation autorisé par l'usine (communiquez avec le distributeur ou le fabricant pour avoir une liste des endroits autorisés). Il est recommandé qu'un personnel qualifié inspecte l'appareil annuellement. Il est possible de se procurer d'autres étiquettes et d'autres manuels auprès du fabricant.

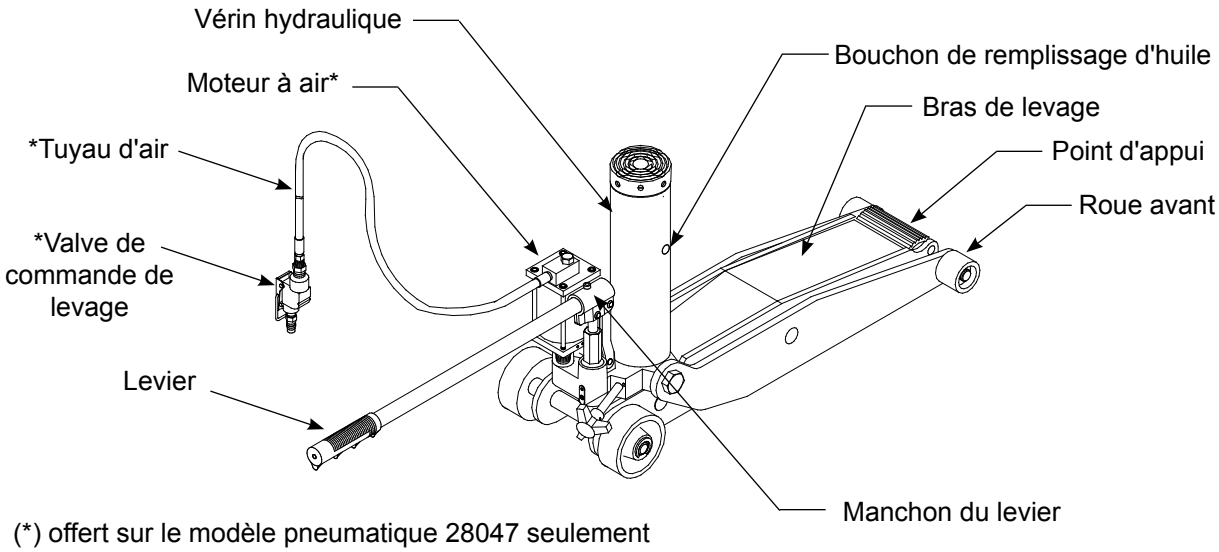
DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce cric hydraulique pour chariot élévateur est conçu pour soulever et non supporter un seul côté d'un chariot élévateur dont le poids ne dépasse pas la capacité nominale du cric. Le chariot élévateur doit être supporté par une paire de béquilles de cric à capacité nominale adéquate immédiatement après le levage. Ce cric pneumatique a besoin d'un débit de 0,22 m³/min à une pression allant de 758 à 1 206 kPa (7,8 pi³/min pour une pression de 110 à 175 po/lb²).

MISE EN GARDE : *N'utilisez **jamais** un cric hydraulique comme seul dispositif de support. Après le levage, faites reposer **immédiatement** le chariot élévateur soulevé sur une paire de béquilles de cric pour chariot élévateur d'une capacité nominale adéquate.*

SPÉCIFICATIONS

Modèles	Capacité	Dimensions du cric (L x l)	Hauteur min.	Hauteur max.	Levage hydraulique
28045	3 629 kg (4 tonnes américaines)	75,57 x 25,40 cm (29-3/4 x 10 po)	5,40 cm (2-1/8 po)	43,50 cm (17-1/8 po)	38,10 cm (15 po)
28047					



(*) offert sur le modèle pneumatique 28047 seulement

Figure 1 : Pièces d'un cric hydraulique standard pour chariot élévateur (modèle 28047 illustré)

PRÉPARATION

Assemblage *(voir figure 2)*

1. Fixez le vérin *(1)* au bloc pivotant *(2)*. Insérez la goupille fendue *(3)* dans le trou du bloc pivotant et écartez les deux extrémités de la goupille pour fixer le vérin au bloc pivotant.
2. Insérez le levier *(4)* dans le manchon du levier *(5)* et fixez-le à l'aide du boulon fourni *(6)*.

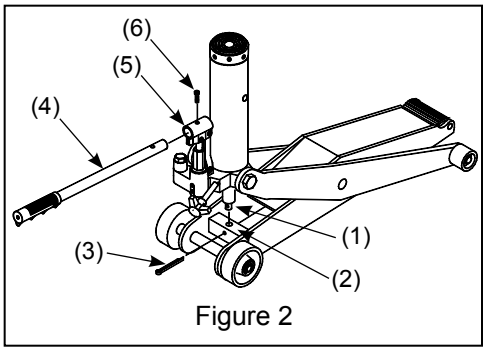


Figure 2

Avant l'utilisation

1. Vérifiez que le produit et son utilisation sont compatibles. Si vous avez des doutes, appelez le soutien technique d'Omega au 1 888 332-6419.
2. Avant d'utiliser ce cric, lisez entièrement son manuel d'utilisation, familiarisez-vous avec le produit et identifiez les dangers potentiels associés à son utilisation.
3. Afin de vous familiariser avec le fonctionnement de base du cric, trouvez la valve de purge et tournez-la :
   a. Dans le sens *horaire* jusqu'à ce que vous sentiez une forte résistance au mouvement. C'est la position **« FERMÉE »** de la valve de purge utilisée pour **soulever** le point d'appui.
   b. Dans le sens *antihoraire*, mais pas plus d'un demi-tour à partir de la position fermée. C'est la position **« OUVERTE »** de la valve de purge utilisée pour **abaisser** le point d'appui.
4. Lorsque le point d'appui est complètement abaissé et que la soupape de surpression est fermée, pesez sur le levier. Si le bras de levage réagit immédiatement, le cric peut maintenant être utilisé. Si le cric ne réagit pas, ouvrez la valve de purge et actionnez le levier de la pompe de 6 à 8 fois pour purger l'air. Fermez la valve de purge et vérifiez de nouveau le fonctionnement de la pompe.
5. Pour le modèle pneumatique 28047, versez une cuillère à thé de lubrifiant de bonne qualité pour outil pneumatique dans l'entrée de l'alimentation en air de la valve de commande de levage. Branchez l'alimentation en air et faites fonctionner le cric pendant 3 secondes pour distribuer le lubrifiant de façon uniforme.

   Remarque : Ces modèles sont dotés de raccords standard pour tuyaux d'air de 6,4 mm (1/4 po) NPT. Lorsque vous installez un raccord pour tuyau d'air de votre choix, assurez-vous d'utiliser du ruban pour joints filetés ou du scellant lorsque vous faites l'entretien des branchements. Il est recommandé d'utiliser un dessiccateur d'air en ligne et un huileur d'air en ligne pour assurer un fonctionnement fiable sans problème.
6. Assurez-vous que le cric roule en douceur. Avant d'utiliser le cric, assurez-vous que le mécanisme de la pompe fonctionne correctement en levant le point d'appui à son niveau maximal, puis en l'abaissant à son niveau minimal, sans charge. Remplacez les pièces et les assemblages usés ou endommagés seulement par des pièces de rechange autorisées par Omega.

Purge de l'air emprisonné

Lorsque la soupape de surpression est en position OUVERTE (étape 3b.) et que le point d'appui est à son niveau minimal, trouvez et enlevez le bouchon du réservoir à huile. Actionnez le levier de la pompe de 6 à 8 fois. Cela va faciliter la libération de tout air pressurisé pouvant être emprisonné dans le réservoir. Remettez le bouchon.

Consignes de sécurité

1. Ce cric est conçu pour soulever l'un des côtés du chariot élévateur. Assurez-vous toutefois que deux des roues du chariot reposent fermement sur le sol.
2. Usez d'une très grande prudence lorsque vous soulevez des chariots élévateurs étroits (moins de 101,60 cm [40 po]) de largeur. Assurez-vous qu'en tout temps, la hauteur entre le sol et le bas du pneu soulevé ne dépasse jamais le quart (1/4) de la largeur du chariot. Reportez-vous à la figure 3. (La largeur du chariot doit être mesurée du centre d'un pneu au centre de l'autre pneu.) Si la hauteur du chariot excède cette mesure, le chariot peut devenir instable et se renverser ou l'angle trop prononcé du chariot peut entraîner l'éjection du cric et la chute de la charge. Exemple : Si la largeur du chariot est de 91,44 cm (36 po), la partie inférieure du pneu soulevé ne doit pas dépasser 22,86 cm (9 po) de hauteur par rapport au sol.
3. N'utilisez pas ce cric pour soulever les quatre roues du chariot élévateur. Deux des roues du chariot doivent rester en contact avec le sol en tout temps.
4. N'utilisez aucun type de cale sous le cric ou sur le dessus du coussinet du point d'appui. Le cric doit en tout temps rester en contact direct avec le sol et le coussinet de levage doit rester en contact direct avec le chariot élévateur.
5. Ce cric est uniquement conçu pour le levage de chariot élévateur. Utiliser ce cric à toutes autres fins constituera une utilisation non appropriée de ce produit.

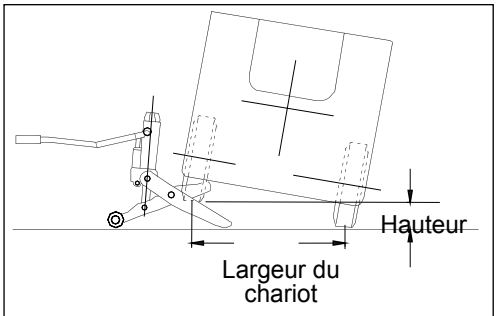


Figure 3

⚠ MISE EN GARDE

- **Assurez-vous de lire, de bien comprendre et de suivre toutes** les consignes décrites dans les documents fournis avec ce produit ou qui se trouvent sur l'appareil avant d'utiliser ce dernier.
- **Ne dépassez pas** la capacité nominale.
- Utilisez l'appareil **seulement** sur des surfaces dures et de niveau.
- **Cet équipement ne doit être utilisé qu'à des fins de levage uniquement!** Après le levage, faites reposer **immédiatement** le chariot élévateur sur une **paire** de béquilles de cric d'une capacité nominale adéquate.
- Positionnez ce cric perpendiculairement au véhicule de façon à ce que la charge soit répartie également sur les deux roues encore en contact avec le sol.
- Utilisez seulement les accessoires et les adaptateurs fournis par le fabricant.
- **Ne** déplacez **pas** le **chariot** lorsqu'il est sur le cric.
- Ne modifiez pas ce produit.

LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT **ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS**.

⚠ MISE EN GARDE

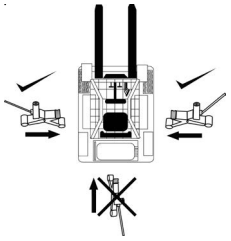
Ne tentez jamais de soulever la partie avant ou arrière des chariots élévateurs avec ce cric.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter **de vous faire écraser et de subir des blessures** :

- Ne travaillez **JAMAIS** autour d'une charge, en dessous d'elle ou sur celle-ci, si elle n'est supportée que par un cric hydraulique pour chariot élévateur.
- **Utilisez toujours** des béquilles de cric dont la capacité nominale est adéquate.
- En tout temps, gardez les mains, les pieds et les autres parties de votre corps éloignés des points de pincements de cet équipement.
- N'utilisez **pas** cet appareil pour soulever, mettre à niveau, abaisser, supporter ou déplacer une maison, une maison mobile, une caravane classique, une roulotte ou une structure d'édifice.
- **Soyez vigilant** et **sobre** lorsque vous utilisez ce produit. Ne vous en servez pas si vous avez consommé de l'alcool ou de la drogue.

⚠ MISE EN GARDE



Utilisez les béquilles **seulement** aux endroits indiqués par le fabricant du chariot élévateur.

FONCTIONNEMENT

Soulever

MISE EN GARDE : *Assurez-vous que le vérin hydraulique n'entre pas en contact avec le chariot pendant le levage.*

1. Respectez les lignes directrices du fabricant du chariot pour le levage. Serrez le frein à main du chariot et mettez des cales à l'avant et à l'arrière des roues non soulevées pour empêcher tout déplacement du véhicule.
2. Fermez la valve de purge en tournant la poignée dans le sens horaire jusqu'à ce que vous sentiez une bonne résistance.
3. Vérifiez le point de levage et centrez le point d'appui du cric sous celui-ci.
4. Ouvrez la valve de commande de levage *(modèle 28047 uniquement)* ou insérez le levier dans le manchon du levier et actionnez la pompe pour que le point d'appui entre en contact avec le point de levage. Pour soulever le chariot, continuez d'actionner le levier jusqu'à ce que la charge atteigne la hauteur désirée. **REMARQUE :** *Pour le modèle 28047, **N'UTILISEZ PAS** simultanément le système de levage pneumatique et manuel.*
5. Faites reposer la charge sur des béquilles de cric d'une capacité nominale adéquate **immédiatement**.

MISE EN GARDE : N'utilisez *JAMAIS* *un cric hydraulique comme seul dispositif de support! Après le levage, faites **TOUJOURS** reposer **IMMÉDIATEMENT** le chariot soulevé sur une paire de béquilles de cric d'une capacité nominale adéquate. Utilisez une paire de béquilles de cric par chariot. La capacité nominale est calculée en fonction d'une paire de béquilles de cric seulement! Ne dépassez pas cette capacité nominale.*

Abaisser la charge

MISE EN GARDE : *Avant d'abaisser la charge, assurez-vous qu'il n'y a aucun outil ni aucune personne en dessous de celle-ci. **Ouvrez lentement la valve de purge!** Plus le levier est tourné dans le sens antihoraire, plus la charge descend rapidement. **Contrôlez en tout temps** la vitesse à laquelle la charge s'abaisse!*

1. Soulevez le véhicule suffisamment pour enlever les béquilles de cric.
2. Enlevez les béquilles de cric avec précaution (utilisez les

béquilles de cric **toujours** par paires).

3. Tournez **lentement** le levier dans le sens antihoraire, mais ne faites pas plus d'un demi-tour. Si la charge ne descend pas :
   a. Utilisez un autre cric pour soulever le chariot suffisamment pour remettre les béquilles de cric.
   b. Enlevez le cric défectueux et enlevez ensuite les béquilles de cric.
   c. Utilisez le cric qui fonctionne pour faire descendre le chariot.
4. Après avoir retiré le cric, faites descendre le point d'appui et le manchon du levier à son niveau minimal pour réduire l'exposition à la rouille et aux contaminants du piston et du vérin.

ENTRETIEN

Important : N'utilisez **SEULEMENT** que de l'huile pour cric hydraulique de bonne qualité. Évitez de mélanger différents types de liquides et n'utilisez **jamais** de liquide pour frein, d'huile de turbine, de liquide de transmission, d'huile moteur ou de glycérine. L'utilisation d'un liquide inapproprié peut entraîner une défaillance du cric et causer une chute potentielle soudaine et immédiate de charge. Il est recommandé d'utiliser de l'huile hydraulique de première qualité.

Ajouter de l'huile

1. Lorsque le point d'appui est à son niveau minimal, mettez le cric debout et à niveau. Trouvez et enlevez le bouchon de remplissage d'huile.
2. Mettez de l'huile jusqu'à ce que son niveau soit juste en dessous du rebord du trou de remplissage d'huile. Remettez le bouchon.

Changer l'huile

Afin d'obtenir une performance optimale, remplacez complètement l'huile au moins une fois par année.

1. Lorsque le point d'appui est à son niveau minimal, enlevez le bouchon de remplissage d'huile.
2. Posez le cric sur le côté et purgez le liquide en l'envoyant dans un contenant adéquat.

Remarque : Jetez l'huile hydraulique en respectant la réglementation locale.

3. Mettez de l'huile jusqu'à ce que son niveau soit juste en dessous du rebord du trou de remplissage d'huile. Remettez le bouchon.

Lubrification

1. Une lubrification périodique des points de pivotement avec de l'huile légère aide à prévenir la rouille et à assurer que les assemblages du levier bougent librement.
2. L'intérieur de la pompe à air devrait être lubrifié avant chaque utilisation. Utilisez un lubrifiant de bonne qualité pour outil à air. S'il n'y a pas d'huileur d'air en ligne, versez une cuillerée à thé d'huile pour outil à air dans l'entrée d'air de la vanne de commande de levage. Faites fonctionner le cric à l'air comprimé pour distribuer entièrement l'huile dans le moteur à air.

Nettoyage

Inspectez périodiquement le piston du levier et le vérin à piston plongeur pour voir s'il y a de la rouille ou de la corrosion. Nettoyez selon les besoins et essuyez avec un linge huileux.

Remarque : N'utilisez jamais de papier sablé ou de matériau abrasif sur ces surfaces!

Rangement

Lorsque le cric n'est pas utilisé, rangez-le, son point d'appui devant être à son niveau minimal.

DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Mesure corrective
Le cric ne soulève pas la charge	• La valve de purge n'est pas bien fermée • Charge trop pesante	• Assurez-vous que la valve est bien fermée. • Utilisez un cric de plus grande capacité.
Le cric soulève la charge, mais ne maintient pas la pression	• La valve de purge n'est pas bien fermée • Défaillance du vérin hydraulique	• Assurez-vous que la valve est bien fermée. • Cessez d'utiliser le cric et communiquez avec le soutien technique d'Omega.
Le cric ne descend pas après avoir enlevé la charge	• Trop de liquide hydraulique dans le réservoir • Blocage des articulations • Niveau de liquide bas	• Purgez du liquide pour le ramener au bon niveau. • Nettoyez les pièces mobiles et lubrifiez-les. • Assurez-vous que le niveau de liquide est adéquat.
Performance de levage médiocre	• Niveau de liquide bas • Air emprisonné dans le vérin	• Assurez-vous que le niveau de liquide est adéquat. • Suivez la procédure de la section Purge de l'air emprisonné.
Le système de levage ne s'élève pas au maximum	• Niveau de liquide bas	• Assurez-vous que le niveau de liquide est adéquat.

PIÈCES DE RECHANGE

(reportez-vous aux pages 14 et 15)

Cette illustration ne sert qu'à montrer l'emplacement des différents composants du cric et leur position afin de faciliter la procédure d'assemblage. Ce ne sont pas toutes ses pièces qui peuvent être remplacées. Lorsque vous commandez des pièces, veuillez fournir le numéro du modèle, le numéro de pièce et la description de la pièce. Pour connaître les prix actuels, appelez-nous ou écrivez-nous : SFA Companies 10939 N. Pomona Ave. Kansas City, MO 64153, É.-U., Courriel : sales@omegalift.com< Tél. : 1 888 332-6419, Téléc. : 1 816 891-6599, site Web de Omega : http://www.omegalift.com.

Modèles 28045 et 28047 :

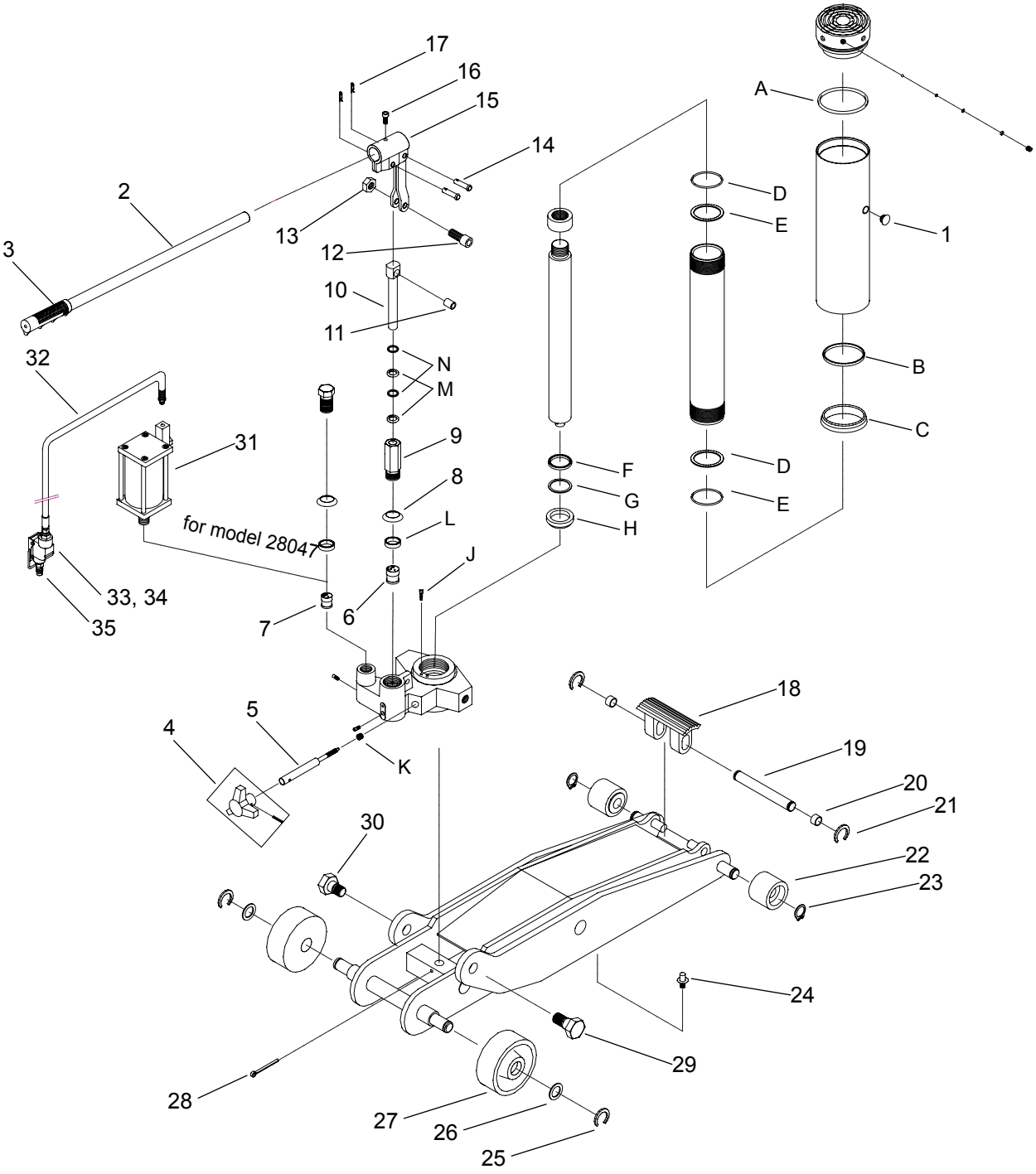


Figure 2 : Illustration des pièces de rechange des modèles 28045 et 28047

Liste des pièces de rechange des modèles 28045 et 28047 :

Art.	Nº de pièce	Description	Qté
1	505-9-0092-207	Bouchon de remplissage d'huile	1
2	G46-6-2101-101	Levier	1
3	506-9-0264-106	Prise de la poignée	1
4	G34-6-1709-104	Bouton de la valve de purge	1
5	G46-6-1710-101	Valve de purge	1
6	G150-04500-000	Cartouche hydraul. (manuel)	1
7	BL80-15000-000	Cartouche hydraul., air	1
8	531-3-0270-021	Rondelle	1
9	G32-6-1401-102	Vérin du levier	1
10	G32-6-1306-108	Piston de la pompe	1
11	G46-6-1307-106	Bague	1
12	649-1-0080-046	Boulon à tête hex.	1
13	661-2-0080-014	Écrou hexagonal	1
14	566-4-0080-508	Goupille	2
15	G46-6-1301-205	Manchon du levier	1
16	644-1-0060-044	Boulon à tête hex.	1
17	513-5-0016-018	Goupille fendue	2
18	G46-6-4301-109	Point d'appui	1
19	G46-6-4304-105	Axe, point d'appui	1
20	G46-6-4305-107	Bague	2

Art.	Nº de pièce	Description	Qté
21	667-5-0160-003	Circlip	2
22	500-1-0500-304	Roue avant	2
23	667-5-0180-009	Circlip	2
24	601-8-0006-001	Bouchon graisseur	1
25	667-5-0190-019	Anneau en E	2
26	511-3-0230-005	Rondelle	2
27	500-1-1000-107	Roue arrière	2
28	602-4-0040-004	Goupille fendue	1
29	G46-6-3206-201	Boulon droit	1
30	G46-6-3207-102	Boulon gauche	1
31	A27060-0003	Moteur à air	1
32	A20060-0006	Tuyau d'air	1
33	A20060-0015	Tuyau d'air avec valve de comm. de levage	1
34	A20060-0007	Valve de commande de levage	1
35	A20060-0016	Raccord mâle 6,4 mm (1/4 po) NPT pour tuyau d'air	1
**	G46-3-9901-100	Ensemble de joints	-
-	28045-L0 ou 28047-L0	Étiquette(s)	-
-	28045-M0	Manuel	-

(*) Il faut des habiletés, des connaissances et de l'équipement spéciaux pour remplacer ces pièces. Seulement un centre de réparation autorisé peut réparer ou remplacer ces pièces. Communiquez avec le soutien technique Omega pour avoir une liste des centres de réparation.

Contenu de l'ensemble de joints :

Article	Description	Qté
1	Bouchon de remplissage d'huile	1
A	Joint torique	1
B	Rondelle de rechange	1
C	Joint	1
D	Joint torique	2
E	Rondelle de rechange	2
F	Joint en coupelle	1
G	Rondelle de rechange	1
H	Joint	1
J	Filtre	1
K	Joint pour huile	1
L	Garniture	1
M	Joint torique	2
N	Rondelle de rechange	2

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Pendant une période d'un (1) an, à partir de la date d'achat, **SFA Companies** réparera ou remplacera, à sa discrétion, sans frais, tous ses produits qui, utilisés dans des conditions normales, sont défectueux à cause d'un défaut de matériel ou de fabrication. Cette garantie limitée est le seul recours du consommateur.

Pour bénéficier du service offert par la garantie, il faut retourner le produit couvert par celle-ci, port payé, à **SFA Companies** Warranty Service Department, 10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153, États-Unis.

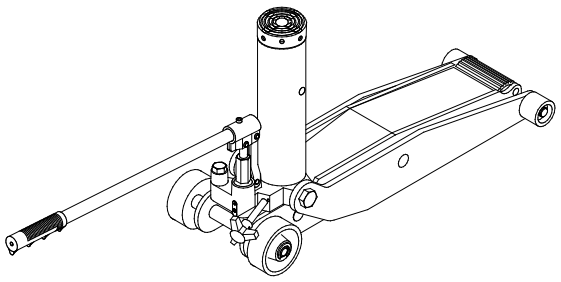
Sauf dans les cas où les limitations et les exclusions décrites dans ce paragraphe sont spécifiquement interdites par la loi : (1) LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR EST DE FAIRE RÉPARER OU REMPLACER LES PRODUITS DÉFECTUEUX COMME DÉCRIT CI-DESSUS; (2) **SFA Companies** NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS OU DE PERTES QUELCONQUES; (3) TOUTE GARANTIE IMPLICITE, CE QUI INCLUT SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À UN AN, À DÉFAUT DE QUOI LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT, SELON CETTE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE, CONSTITUE LE SEUL RECOURS DU CLIENT, ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE; (4) TOUTE MODIFICATION, ALTÉRATION, UTILISATION ABUSIVE OU NON AUTORISÉE OU DÉCORATION ORNEMENTALE ANNULE CETTE GARANTIE ET N'EST PAS COUVERTE PAR CELLE-CI.

Certaines provinces et certains États ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite et il est donc possible que la limitation décrite ci-dessus ne s'applique pas. Certaines provinces et certains États ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages consécutifs ou indirects et il est donc possible que la limitation ou l'exclusion mentionnée ci-dessus ne s'applique pas. Cette garantie vous confère des droits particuliers et il est aussi possible que vous puissiez jouir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre et d'un État à l'autre.

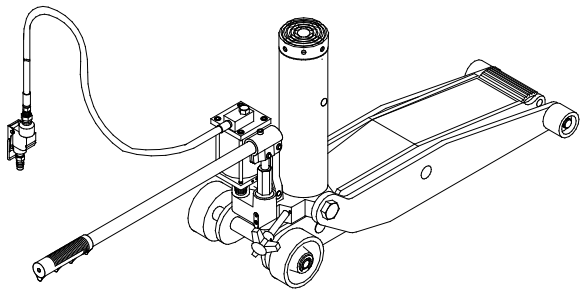
Manual de piezas e instrucciones de funcionamiento

Gato para montacargas

Modelo	Capacidad
28045	**4 toneladas (8 000 libras)**
28047 *(Opción neumática)*	**4 toneladas (8 000 libras)**



Modelo 28045



Modelo 28047

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertar sobre peligros potenciales de lesiones personales.
Obedezca todos los mensajes de seguridad que tengan este símbolo, para evitar posibles lesiones personales o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar **lesiones por opresión y otras lesiones**:

NUNCA trabaje sobre, debajo o alrededor de una carga que solamente esté apoyada en un gato para montacargas hidráulico. **SIEMPRE** use soportes para montacargas de capacidad nominal adecuada.

SFA Companies
http://www.omegalift.com

Lea este manual y respete todas las reglas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento antes de usar este producto.

Impreso en Taiwán
28045_012013

INFORMACIÓN GENERAL y DE SEGURIDAD

Conserve estas instrucciones. Para su seguridad, lea, comprenda y siga la información que viene con este gato antes de su uso. El propietario u operador de este equipo debe tener conocimientos sobre este gato y los procedimientos de funcionamiento seguro antes de intentar utilizarlo. El propietario y operador deben tener presente que el uso y la reparación de este producto podrían requerir habilidades y conocimientos especiales. Las instrucciones y la información de seguridad deben expresarse en la lengua materna del operador antes de recibir autorización para el uso de este gato. Si tiene dudas sobre el uso seguro y adecuado de este gato, proceda a sacarlo de servicio de inmediato.

Inspeccione el dispositivo antes de cada uso. No lo use si detecta que está roto, doblado, agrietado o tiene piezas dañadas. Debe sacar de servicio en forma inmediata todo gato que presente daños, de la naturaleza que fueren, o funcione mal. Si tiene la sospecha o la certeza de que el gato fue sometido a una carga de impacto (una carga arrojada repentina e inesperadamente sobre este), interrumpa su uso de inmediato hasta su revisión por parte de un centro de servicio de fábrica autorizado (comuníquese con el fabricante o el distribuidor para obtener una lista de los centros de servicio de fábrica autorizados). Se recomienda realizar una inspección anual a cargo de personal calificado. Las etiquetas y los manuales del operador están disponibles por parte del fabricante.

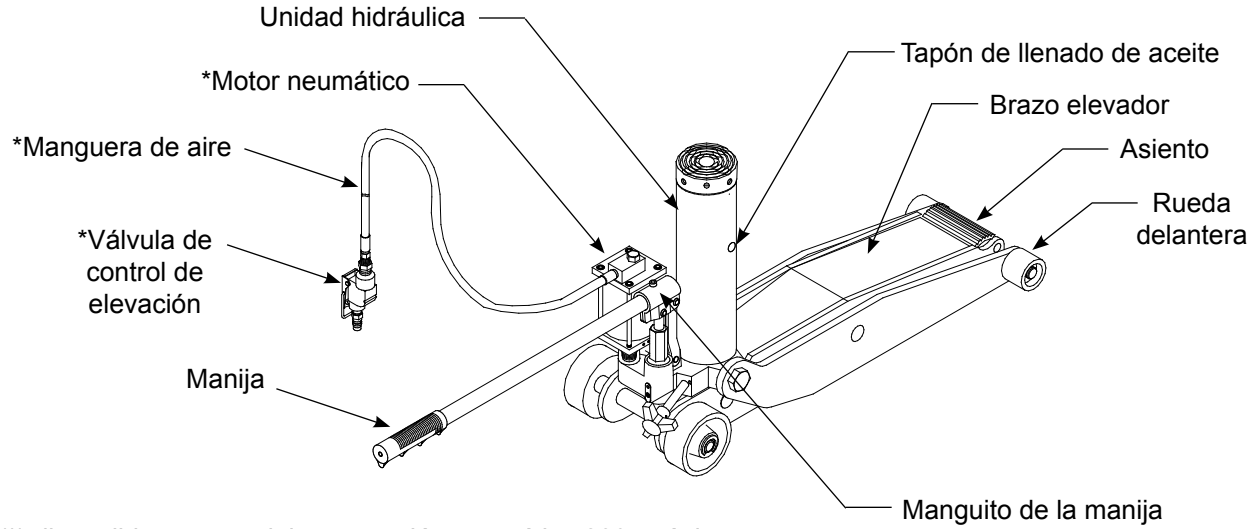
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El gato para montacargas hidráulico está diseñado para levantar, no soportar, un lado de un montacargas de capacidad nominal. Inmediatamente después del levantamiento, el montacargas debe apoyarse en un par de soportes para montacargas de capacidad nominal adecuada. Las unidades accionadas por aire requieren al menos 7,8 CFM a 110~175 psi (7,5 a 12 bar).

ADVERTENCIA: ***Nunca*** *use un gato hidráulico como dispositivo independiente. Luego de levantar el montacargas, apoye* ***inmediatamente*** *el montacargas elevado en un par de soportes para montacargas de capacidad nominal adecuada.*

ESPECIFICACIONES

Modelo	Capacidad	Tamaño del gato (L x P)	Altura mín.	Altura máx.	Elevación hidráulica
28045	4 toneladas (8 000 libras)	29-3/4" x 10" (75,57 cm x 25,40 cm)	2-1/8" (5,40 cm)	17-1/8" (43,50 cm)	15" (38,10 cm)
28047					



(*) disponible para modelo con opción neumática 28047 únicamente

Figura 1: Nomenclatura habitual de un gato para montacargas (se muestra 28047)

PREPARACIÓN

Ensamblaje *(consulte la Figura 2)*

1. Conecte el pistón del ariete *(1)* al bloque giratorio *(2)*. Inserte el pasador rampa *(3)* a través del orificio del bloque giratorio y extienda los extremos del pasador rampa para asegurar el ariete en el bloque giratorio.
2. Inserte la manija *(4)* en el manguito de la manija *(5)* y asegúrela con el perno provisto *(6)*.

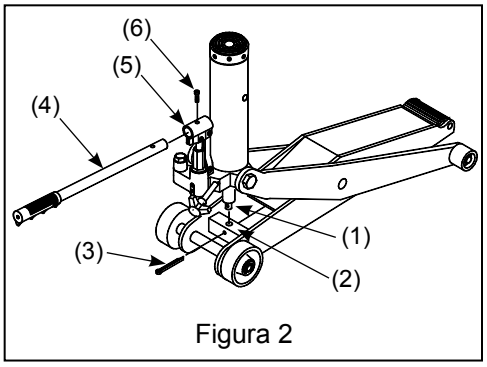


Figura 2

Antes del uso

1. Verifique que el producto y la aplicación sean compatibles; si tiene dudas, llame al Servicio técnico de Omega al (888) 332-6419.
2. Antes de usar este producto, lea todo el manual del operador; procure familiarizarse en forma completa con el producto y sus componentes, y reconocer los peligros asociados a su uso.
3. Para familiarizarse con el funcionamiento básico, ubique y gire la perilla de la válvula de liberación:
   a. *A la derecha* hasta que sienta una resistencia firme para continuar girando. Esta es la posición '**CERRADO**' de la válvula de liberación que se usa para **levantar** el asiento.
   b. *A la izquierda*, pero no más de 1/2 giro con respecto a la posición de cerrado. Esta es la posición '**ABIERTO**' de la válvula de liberación utilizada para **bajar** el asiento.
4. Una vez que el asiento haya descendido por completo y la válvula de liberación esté cerrada, bombee la manija de funcionamiento. Si el brazo elevador responde de inmediato, el gato está listo para ser usado. Si el gato no responde, abra la válvula de liberación y bombee de 6 a 8 recorridos completos para purgar el aire. Cierre la válvula de liberación y vuelva a verificar el funcionamiento.
5. Para el modelo con opción neumática 28047, vierta una cucharadita de lubricante para herramientas de aire de buena calidad en la entrada del suministro de aire de la válvula de control de elevación. Conecte al suministro de aire y hágalo funcionar durante 3 segundos para distribuir el lubricante de manera uniforme.

   Nota: Estos modelos están equipados con el acoplador de aire común de 1/4" (0,64 cm) NPT. Cuando instale un acoplador de aire que no sea el de su elección, asegúrese de usar cinta o compuesto aislante para la reparación de las conexiones. Se recomienda el uso de un secador de aire y engrasador en línea para asegurar el funcionamiento fiable y libre de problemas.
6. Asegúrese de que el gato se desplace libremente. Antes de poner el gato en servicio, suba y baje el asiento sin carga a lo largo de la distancia de elevación para asegurarse de que la bomba funcione sin dificultades. Reemplace las piezas y los conjuntos desgastados o dañados solo con piezas de repuesto autorizadas de Omega.

Purgado/descarga del aire atrapado

Coloque la válvula de liberación en la posición ABIERTO (3b.) y baje el asiento en forma completa; luego, ubique y retire el tapón de llenado de aceite. Bombee de 6 a 8 recorridos completos. Esto ayudará a liberar el aire presurizado que pudiera estar atrapado dentro del depósito. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite.

Información de seguridad

1. El gato se utiliza para levantar el montacargas del costado. Sin embargo, dos de las ruedas del montacargas deben permanecer firmemente en el suelo.
2. Proceda con suma precaución cuando levante montacargas angostos (inferiores a 40" [101,60 cm] de ancho) de los lados. Asegúrese siempre de que la altura entre el suelo y la parte inferior del neumático elevado nunca sea superior a un cuarto (1/4) de la rodadura del vehículo. Consulte la figura 3 (la rodadura se mide de línea de centro a línea de centro de las bandas de rodadura del neumático). Si se supera el cuarto establecido, el montacargas podría alcanzar el punto de inestabilidad y volcar, o la angularidad del bastidor del montacargas podría hacer que el gato se salga y se caiga la carga. Ejemplo: si la rodadura es igual a 36" (91,44 cm), no levante la parte inferior del neumático del vehículo más de 9" (22,86 cm) del suelo.
3. No utilice el gato para levantar las cuatro ruedas del montacargas del suelo. Dos de las ruedas del montacargas deben permanecer en contacto con el suelo en todo momento.
4. No utilice ningún tipo de "criba" debajo del gato ni en la parte superior del área de la almohadilla de elevación. El gato debe permanecer siempre en contacto directo con el suelo, y la muesca o la almohadilla de elevación deben estar en contacto directo con el montacargas.
5. El gato está diseñado únicamente para levantar un montacargas. La utilización del gato con otros objetivos constituye el uso indebido del producto.

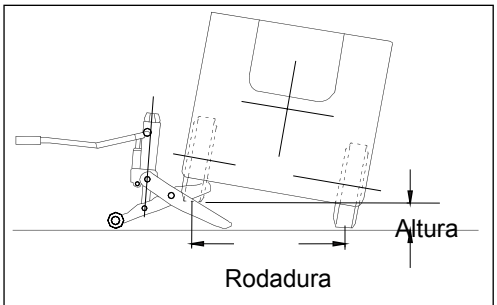


Figura 3

⚠ ADVERTENCIA

- **Estudie, comprenda y siga** todos los materiales impresos que vienen con este producto **antes de su uso**.
- **No** exceda la capacidad establecida.
- Use **únicamente** sobre superficies duras y uniformes.
- **Es solo un dispositivo para levantar cargas. Inmediatamente** después de levantar el montacargas, apóyelo con **un par** de soportes para montacargas de capacidad nominal adecuada.
- Coloque el gato en posición perpendicular al montacargas de manera tal que la carga quede equilibrada por las dos ruedas restantes en contacto con la superficie.
- Solo deben utilizarse accesorios y/o adaptadores suministrados por el fabricante.
- **No** mueva ni **deslice** el **vehículo** mientras esté en el gato.
- No deben hacerse modificaciones a este producto.

SI NO SE RESPETAN ESTAS INDICACIONES, **PODRÍAN PRODUCIRSE LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD.**

⚠ ADVERTENCIA

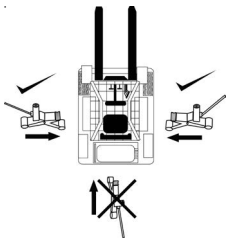
No levante el montacargas de los extremos.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar **lesiones por opresión y otras lesiones**:

- **Nunca** trabaje sobre, debajo o alrededor de una carga que solamente esté apoyada en un gato para montacargas hidráulico.
- **Siempre** use soportes para montacargas de capacidad nominal adecuada.
- Mantenga las manos, los pies y el resto del cuerpo fuera del área del mecanismo de tijera en todo momento.
- **No** utilice este dispositivo para levantar, nivelar, bajar, apoyar ni mover una casa, casa rodante, remolque de viaje, camioneta "camper" u otra estructura de construcción.
- **Esté atento** y **sobrio** cuando utilice este producto. No use el equipo si está bajo los efectos de drogas o bebidas alcohólicas.

⚠ ADVERTENCIA



Levante el montacargas **solamente** en las áreas especificadas por el fabricante.

FUNCIONAMIENTO

Elevación

ADVERTENCIA: *Asegúrese de que la unidad hidráulica no entre en contacto con el vehículo durante el suceso de elevación.*

1. Siga las pautas recomendadas por el fabricante del vehículo para la elevación. Accione el freno de emergencia y coloque calzos en todas las ruedas sin elevar, en ambas direcciones, para evitar cualquier movimiento accidental del vehículo.
2. Cierre la válvula de liberación; para hacerlo, gírela a la derecha hasta que sienta una resistencia firme.
3. Verifique el punto de elevación; centre el asiento del gato debajo del punto de elevación.
4. Oprima la válvula de control de elevación *(modelo 28047 únicamente)* o inserte la manija en el manguito de la manija y la bomba hasta que toque el punto de elevación. Para la elevación, siga bombeando hasta que la carga alcance la altura deseada.
   NOTA: *En el caso del modelo 28047,* ***NO*** *haga funcionar el gato mediante bombeo neumático y manual al mismo tiempo.*
5. Transfiera la carga **inmediatamente** a los soportes para montacargas de capacidad nominal adecuada.

ADVERTENCIA: ***NUNCA*** *use un gato hidráulico como dispositivo independiente.* ***SIEMPRE*** *transfiera el montacargas elevado* ***INMEDIATAMENTE*** *a un par de soportes para montacargas de capacidad nominal adecuada. Use un par de soportes para montacargas para cada montacargas. La capacidad nominal es por par solamente. No la exceda.*

Descenso

ADVERTENCIA: *Asegúrese de despejar el área de herramientas y operarios antes de bajar la carga.* ***Abra la válvula de liberación lentamente.*** *Cuanto más gire la perilla a la izquierda, más rápido descenderá la carga.* ***Mantenga el control*** *de la velocidad a la que baja la carga en todo momento.*

1. Eleve el montacargas a una altura que permita despejar los soportes para montacargas.
2. Retire los soportes cuidadosamente (**siempre** úselos en pares).
3. **Gire lentamente** la válvula de liberación a la izquierda, pero no más de 1/2 giro completo. Si la carga no desciende:
   a. Use otro gato para elevar el montacargas a una altura que permita volver a instalar los soportes para montacargas.

b. Retire el gato dañado y, a continuación, los soportes para montacargas.
c. Use el gato que funciona para bajar el montacargas.

4. Luego de retirar el gato de la parte de abajo del montacargas, baje completamente el asiento y empuje el manguito de la manija hacia abajo para reducir la exposición del pistón y el ariete al óxido y la contaminación.

MANTENIMIENTO

Importante: Use **SOLO** aceite para gatos hidráulicos de buena calidad. Evite mezclar diferentes tipos de líquidos y **nunca** use líquido de frenos, aceite de turbinas, líquido de transmisión, aceite de motor ni glicerina. El uso de un líquido inadecuado puede provocar fallas en el gato y posibles pérdidas de carga repentinas e inmediatas. Recomendamos utilizar un aceite para gatos de alta calidad.

Agregado de aceite

1. Una vez que el asiento haya descendido por completo, coloque el gato en posición vertical y a nivel. Ubique y retire el tapón de llenado de aceite.
2. Llene con aceite hasta justo por debajo del borde del orificio de llenado de aceite. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite.

Cambio de aceite

Para lograr el mejor rendimiento, reemplace completamente el suministro de líquido por lo menos una vez al año.

1. Una vez que el asiento haya descendido por completo, retire el tapón de llenado de aceite.
2. Coloque al gato de lado y descargue el líquido en un recipiente adecuado.

Nota: Deseche el líquido hidráulico conforme a las reglamentaciones locales.

3. Llene con aceite hasta justo por debajo del borde del orificio de llenado de aceite. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite.

Lubricación

1. La lubricación periódica con un aceite liviano en los puntos de giro ayudará a evitar la corrosión y garantizará que los conjuntos de la bomba se muevan libremente.
2. La bomba de aire debe lubricarse por dentro antes de cada uso. Use lubricante para herramientas de aire de buena calidad. Si no se usa un engrasador en línea, vierta una cucharadita de aceite para herramientas de aire en la entrada de la válvula de control de aire. Haga funcionar el gato con presión de aire para distribuir completamente el aceite dentro del motor neumático.

Limpieza

Verifique periódicamente el pistón y el ariete de la bomba en busca de signos de oxidación o corrosión. Límpielos con un paño con aceite, según sea necesario.

Nota: nunca utilice lijas o materiales abrasivos en estas superficies.

Almacenamiento

Cuando no lo utilice, guarde el gato con el asiento completamente bajo.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causas posibles	Medidas correctivas
El gato no levanta la carga.	• La válvula de liberación no está herméticamente cerrada. • La carga es demasiado pesada.	• Asegúrese de que la válvula de liberación esté herméticamente cerrada. • Piense en la posibilidad de usar un gato de mayor capacidad.
El gato se eleva, pero no mantiene la presión.	• La válvula de liberación no está herméticamente cerrada. • La unidad hidráulica no funciona correctamente.	• Asegúrese de que la válvula de liberación esté herméticamente cerrada. • Interrumpa el uso y comuníquese con el servicio técnico de Omega.
El gato no baja después de su descarga.	• El depósito está lleno en exceso. • Los enlaces están atascados. • El nivel de líquido está bajo.	• Descargue el líquido hasta el nivel adecuado. • Limpie y lubrique las piezas móviles. • Asegúrese de que el nivel de líquido sea el adecuado.
La capacidad de elevación es deficiente.	• El nivel de líquido está bajo. • Hay aire atrapado en el sistema.	• Asegúrese de que el nivel de líquido sea el adecuado. • Consulte las instrucciones en Purgado/ descarga del aire atrapado
La elevadora no se eleva al máximo de su capacidad.	• El nivel de líquido está bajo.	• Asegúrese de que el nivel de líquido sea el adecuado.

PIEZAS DE REPUESTO

(consulte las páginas 22 y 23)

No todos los componentes del gato tienen reemplazo, pero se ilustran a modo de referencia práctica de la ubicación y la posición que ocupan en la secuencia del conjunto. Cuando realice el pedido de piezas, indique el número de modelo, y el número y la descripción de las piezas. Para obtener el precio vigente, comuníquese a: SFA Companies 10939 N. Pomona Ave. Kansas City, MO 64153, U.S.A., Correo electrónico: sales@omegalift.com, Tel.: (888) 332-6419, Fax: (816) 891-6599, Sitio web de Omega: http://www.omegalift.com.

Modelos 28045 y 28047:

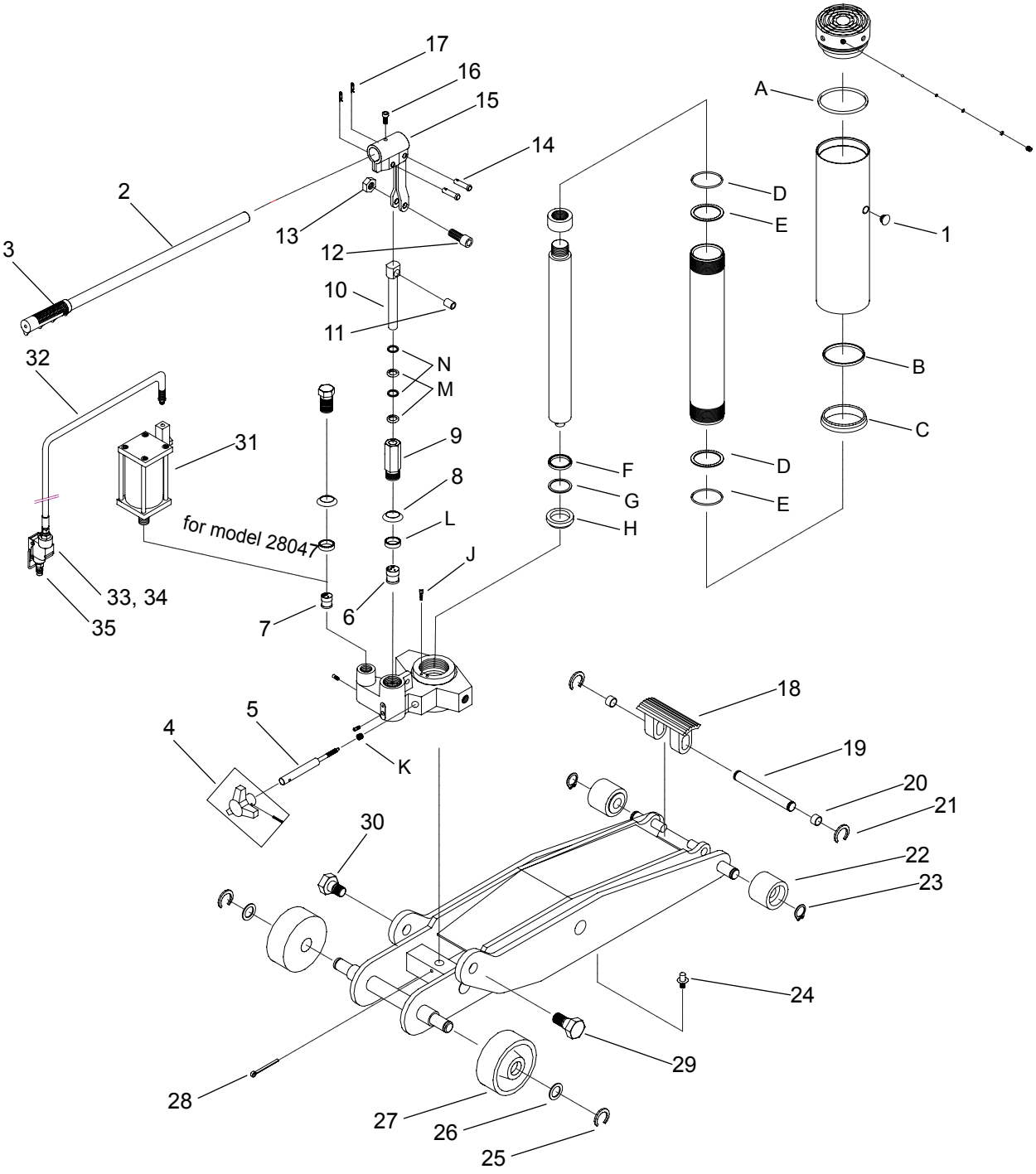


Figura 2: Ilustración de piezas de repuesto para los modelos 28045 y 28047

Lista de piezas de repuesto para los modelos 28045 y 28047:

Elem.	N.º de pieza	Descripción	Cant.
1	505-9-0092-207	Tapón de llenado de aceite	1
2	G46-6-2101-101	Manija	1
3	506-9-0264-106	Agarre de la manija	1
4	G34-6-1709-104	Perilla de la válvula de liberación	1
5	G46-6-1710-101	Válv. de liberación	1
6	G150-04500-000	Cartucho hidráulico, manual	1
7	BL80-15000-000	Cartucho hidráulico, aire	1
8	531-3-0270-021	Arandela	1
9	G32-6-1401-102	Cilindro de la bomba	1
10	G32-6-1306-108	Pistón de la bomba	1
11	G46-6-1307-106	Collarín	1
12	649-1-0080-046	Perno de cabeza hexagonal	1
13	661-2-0080-014	Tuerca hexagonal	1
14	566-4-0080-508	Pasador	2
15	G46-6-1301-205	Manguito de la manija	1
16	644-1-0060-044	Perno Perno	1
17	513-5-0016-018	Pasador rampa	2
18	G46-6-4301-109	Asiento	1
19	G46-6-4304-105	Eje, asiento	1
20	G46-6-4305-107	Collarín	2
21	667-5-0160-003	Sujetador C	2
22	500-1-0500-304	Rueda delantera	2
23	667-5-0180-009	Sujetador C	2
24	601-8-0006-001	Accesorio de engrase	1
25	667-5-0190-019	Sujetador E	2
26	511-3-0230-005	Arandela	2
27	500-1-1000-107	Rueda trasera	2
28	602-4-0040-004	Pasador rampa	1
29	G46-6-3206-201	Perno derecho	1
30	G46-6-3207-102	Perno, izquierdo	1
31	A27060-0003	Motor neumático	1
32	A20060-0006	Manguera de aire	1
33	A20060-0015	Manguera de aire con válvula de control de elevación	1
34	A20060-0007	Válvula de control de elevación	1
35	A20060-0016	Acoplador de aire, 1/4" (0,64 cm) NPT	1
**	G46-3-9901-100	Kit de aislamiento	-
-	28045-L0 o 28047-L0	Etiqueta(s)	-
-	28045-M0	Manual	-

(**) El reemplazo requiere habilidades, conocimiento y equipo especiales. Solo un centro de servicio autorizado puede realizar la reparación o el reemplazo de estos elementos. Comuníquese con el servicio técnico de Omega para conseguir una lista de centros de servicio.

Contenido del kit de aislamiento:

Elemento	Descripción	Cant.
1	Tapón de llenado de aceite	1
A	Junta tórica	1
B	Arandela de respaldo	1
C	Sello	1
D	Junta tórica	2
E	Arandela de respaldo	2
F	Copa en U	1
G	Arandela de respaldo	1
H	Sello	1
J	Filtro	1
K	Sello de aceite	1
L	Empaque	1
M	Junta tórica	2
N	Arandela de respaldo	2

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Por el período de un (1) año desde la fecha de compra, **SFA Companies** reparará o reemplazará, a su discreción, sin costo alguno, cualquier producto que presente fallas debido a defectos de materiales o mano de obra bajo condiciones normales de uso. Esta garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor.

El cumplimiento de toda obligación en virtud de esta garantía puede obtenerse con el envío del producto en garantía, con flete abonado en origen, a **SFA Companies** Warranty Service Department, 10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153.

Salvo que tales limitaciones y exclusiones estén específicamente prohibidas por las leyes vigentes, (1) EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CONSUMIDOR SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS, COMO SE DETALLA ARRIBA. (2) **SFA Companies** NO SERÁ RESPONSABLE, EN NINGÚN CASO, POR DAÑOS O PÉRDIDAS EMERGENTES O INCIDENTALES. (3) TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA FINES ESPECÍFICOS, ESTARÁ LIMITADA A UN AÑO; DE OTRO MODO, LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O LA DEVOLUCIÓN DE DINERO CONFORME A ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA SERÁ EL EXCLUSIVO RECURSO DEL CONSUMIDOR, Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA. (4) CUALQUIER MODIFICACIÓN, ALTERACIÓN, USO INDEBIDO, SERVICIO NO AUTORIZADO O DISEÑO ORNAMENTAL ANULARÁ ESTA GARANTÍA Y NO ESTARÁ CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños emergentes o incidentales, por lo tanto esta limitación o exclusión puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener además otros derechos que varían de un estado a otro.